

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Смирнов Сергей Николаевич
Должность: врио ректора
Дата подписания: 24.07.2025 14:10:39
Уникальный программный ключ:
69e375c64f7e975d4e8830e7b4fec3ad1bf35f08

УП: 45.03.02
Лингвистика ЛПМК
2025.plx

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**
ФГБОУ ВО «ТВЕРСКОЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Утверждаю:

Руководитель ООП

Л.М. Сапожникова


«20» мая 2025 г.


Рабочая программа дисциплины

Лексикология немецкого языка (на немецком языке)

Закреплена за кафедрой:	Теории и истории обучения иностранным языкам и немецкой филологии
Направление подготовки:	45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль):	Лингвистика, перевод и межкультурная коммуникация
Квалификация:	Бакалавр
Форма обучения:	очная
Семестр:	5

Программу составил(и):

канд. филол. наук, декан, Сапожникова Лариса Михайловна

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Цели освоения дисциплины (модуля):

системная подготовка бакалавра к осуществлению научно-исследовательской деятельности как возможного вида профессиональной деятельности выпускника ООП «Лингвистика» и формирование общетеоретической лингвистической базы бакалавра в таких областях будущей профессиональной деятельности как лингвистическое образование, межкультурное общение и межкультурная коммуникация.

Задачи :

- расширение и углубление знания студентов в области лексической системы немецкого языка как системы номинативных средств и на этой базе развитие лингвистической компетенции будущих лингвистов, преподавателей, переводчиков;
- осмысление и упорядочивание уже накопленного им вокабуляра и помощь в целенаправленном и систематическом освоении новой лексики;
- расширение границ интеркультурного сознания и социокультурной компетенции студентов, как в области общечеловеческих реалий, так и применительно к истории и культуре общества носителей немецкого языка, обучение студентов навыкам видеть в лексике хранящуюся в ней культурно-историческую информацию;
- развитие теоретической основы социолингвистической компетенции бакалавров, которая позволяет ориентироваться в различных разновидностях (социальных, региональных, профессиональных и т.д.) немецкого языка, а также понимать и адекватно использовать номинативные средства соответствующих языковых разновидностей.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ОП: Б1.О

Требования к предварительной подготовке обучающегося:

В рамках данного курса закрепляются знания, расширяются сведения, приобретённые студентами в прослушанных ранее теоретических курсах "Введение в языкознание", «Основы языкознания», а также обобщаются и теоретически осмысливаются практические языковые навыки, сформированные в рамках практического курса немецкого языка и практикума по культуре речевого общения.

Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

Знакомство с методологической базой и актуальной проблематикой теоретической и частной лексикологии обеспечивает логическую и содержательно-методическую взаимосвязь с общелингвистическими дисциплинами и практическими курсами немецкого языка в рамках образовательной программы «Лингвистика».

Компетенции, формируемые в рамках дисциплины «Лексикология» на условно промежуточном и заключительном уровнях, составляют общетеоретическую лингвистическую базу бакалавра по направлению «Лингвистика» и проверяются в итоговой форме в выпускной квалификационной работе и при ее защите в ходе итоговой аттестации выпускника бакалавриата по направлению «Лингвистика».

Введение в методологию научных исследований

Научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы)

Преддипломная практика

Современные научные исследования в англоязычной и немецкоязычной лингвистике

3. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость	2 ЗЕТ
Часов по учебному плану	72

в том числе:	
самостоятельная работа	11
часов на контроль	27

4. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

ОПК-1.1: Интерпретирует основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления, правила орфографии и пунктуации, выявляет закономерности функционирования изучаемого иностранного языка

ОПК-1.2: Ориентируется в современных научных парадигмах, школах, концепциях языкознания

ОПК-1.3: Сопоставляет и анализирует языковые явления, функциональные разновидности языка

ОПК-1.5: Анализирует использование языковых средств в тексте и в процессе речевой деятельности

5. ВИДЫ КОНТРОЛЯ

Виды контроля в семестрах:	
зачеты	5

6. ЯЗЫК ПРЕПОДАВАНИЯ

Язык преподавания: русский.

7. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

№	Наименование разделов и тем	Вид занятия	Сем.	Часов	Примечание
	Раздел 1. Вводная лекция. Предмет лексикологии.				
1.1	Вводная лекция. Предмет лексикологии.	Лек	5	2	
	Раздел 2. Словарный состав немецкого языка в историческом аспекте.				
2.1	Автохтонные слова индоевропейского и германского происхождения. Заимствования в немецком языке в диахронии.	Лек	5	2	
2.2	Заимствования в диахронии и синхронии	Пр	5	2	Миниконференция, защита
2.3	Подготовка групповых проектов	Ср	5	5	Работа над групповыми
	Раздел 3. Немецкая лексика в динамике				
3.1	Увеличение лексикона немецкого языка, неологизмы. Архаизация лексикона немецкого языка и архаизмы.	Лек	5	2	
3.2	Неологизмы в немецком языке	Пр	5	2	Семинар, модульный тест

	Раздел 4. Слово как основная единица лексической системы языка.				
4.1	Внутренняя форма слова. Мотивация значения.	Лек	5	2	
4.2	Внутренняя форма слова. Мотивация значения.	Пр	5	2	
	Раздел 5. Значение слова в функциональном аспекте				
5.1	Значение слова и теории значения слова. Типы значения слова.	Лек	5	2	
5.2	Типы значения слова. Структура значения слова.	Пр	5	2	
	Раздел 6. Диахроническая семасиология				
6.1	Изменения значения слова.	Лек	5	2	
6.2	Изменения значения слова, их типы	Пр	5	2	
	Раздел 7. Системная организация лексики				
7.1	Парадигматические отношения в лексиконе языка	Лек	5	2	
7.2	Парадигматические отношения в лексике немецкого языка	Пр	5	2	
	Раздел 8. Словообразование				
8.1	Словообразовательная система немецкого языка	Лек	5	2	
	Раздел 9. Словосочетания как лексемы: фразеологизмы и коллокации.				
9.1	Фразеологическая система немецкого языка	Лек	5	1	
9.2	Фразеологическая система немецкого языка	Пр	5	3	Миниконференция, защита
9.3	Подготовка индивидуальных проектов	Ср	5	6	Подготовка индивидуальных
	Раздел 10. Итоговый тест				
10.1	Итоговый тест	Пр	5	2	тест на платформе LSM
	Раздел 11. Работа с тестовым тренажером на платформе LSM				
11.1	Выполнение тематических тестов на платформе LSM и подготовка к модульному и итоговому тесту	Зачёт	5	27	К каждой учебной теме на платформе LMS

Образовательные технологии

Главная цель лекций по лексикологии – сформировать у студентов системное представление об изучаемом предмете. Лекционные занятия по дисциплине «Лексикология» ведутся на немецком языке, что способствует освоению научного стиля речи в целом и специальной терминологии в частности.

Главная цель семинарских занятий по лексикологии немецкого языка – проверить, закрепить и углубить знания студентов по учебной теме, формировать необходимые навыки для анализа языковых явлений. Семинарские занятия проводятся на немецком языке и строятся на обсуждении узловых моментов теоретического курса и выполнении ряда специальных упражнений и заданий, активизирующих понимание сложных и проблемных теоретических и практических вопросов. У студентов формируется умение самостоятельно строить высказывания на научную проблематику и анализировать языковые явления с использованием научной терминологии и приобретенных знаний в области теоретических основ учения о слове как классического направления, так и современных научных школ, и направлений в области общей и частной лексикологии. Свободные беседы преподавателя со студентами помогают сформировать умение будущего лингвиста и преподавателя составить своё мнение по проблеме и аргументировано отстаивать его на иностранном языке.

Самостоятельная работа студентов в рамках данной дисциплины включает в себя:

- ☐ знакомство с учебной, общелингвистической и специальной литературой по проблематике курса;
- ☐ работа с рекомендуемыми научными, учебными и интерактивными ресурсами в Виртуальной образовательной среде ТвГУ на платформе LMS, в т.ч. тематическими подкастами, аудио- и видеофайлами;
- ☐ работа с энциклопедическими и лексикографическими источниками в интернете и в Центре учебной литературы на иностранных языках факультета ИЯ и МК;
- ☐ выполнение практических заданий на анализ лексикологических явлений в современном немецком языке по авторскому учебному пособию «Лексикология современного немецкого языка»;
- ☐ составление глоссария развёрнутых дефиниций ключевых понятий к курсу;
- ☐ еженедельная работа с обучающими тестовыми материалами в Виртуальной образовательной среде ТвГУ на платформе LMS;
- ☐ подготовка тематического группового и индивидуального проекта.

Список образовательных технологий

1	Проектная технология
2	Дискуссионные технологии
3	Активное слушание
4	Дискуссионные технологии (форум, симпозиум, дебаты, аквариумная дискуссия, панельная дискуссия, круглый стол, фасилитированная и т.д.)
5	Информационные (цифровые) технологии
6	Технологии развития критического мышления
7	Методы группового решения творческих задач

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

8.1. Оценочные материалы для проведения текущей аттестации

Типовые практические задания на семинарских занятиях:

- Definieren Sie den Schlüsselbegriff des thematischen Begriffssystems (z. B. onomatopoeisches Wort, Volksetymologie).

- Идентифицировать Sie temporal, funktional, regional oder sozial gekennzeichneten Wort-schatz in einer Reihe von Wörtern (z. B. Historismen).

- Ein sprachliches Phänomen im Deutschen analysieren (z. B. die semantische Struktur eines polysemantischen Wortes, die semantischen Komponenten identifizieren, die gemeinsamen und differenzierenden Semen in der Struktur eines polysemantischen Lexems bestimmen).

8.2. Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации

Типовые тестовые задания:

1. Substratsprachen sind ...

a) die Sprachen der germanischen Stämme.

b) die Sprachen der Völker, die in den durch die Germanen eroberten Territorien ansässig waren.

c) die Sprachen der für die Germanen benachbarten Völker, die ihre Sprache und Kultur bis zu unserer Zeit aufbewahrt haben.

2. Das Wort Deutschland ist ... Herkunft.

a) keltischer c) germanischer

b) lateinischer d) griechischer

3. Welches Wort ist mit dem Wort Hammer etymologisch verwandt?

a) Herr c) Hoheit

b) Hamster d) Himmel

4. Was bedeuten folgende Begriffe? Ordnen Sie Begriffe und Definitionen einander zu.

a) Neuwörter b) Neuprägungen c) Neubedeutungen

1) Wörter, die aus bereits bekannten Stammwörtern und Wortteilen, sowohl deutschen als auch fremden, bestehen.

2) Neosemantismen, wobei einem bekannten Wort noch eine, früher nicht gewesene Bedeutung angehängt wird.

3) Neologismen, die auf keine anderen Wörter der deutschen Sprache zurückgeführt werden können.

5. Ordnen Sie die folgenden Neologismen den Sachbereichen zu.

a) Kino, Musik b) Sport c) Mode

1) Beachvolleyball 2) Remix 3) Trash 4) Bodydrill

5) Image 6) Cargohose 7) Körperkult 8) Blockbuster

9) Techno 10) Push-up-BH 11) Streetball

6. Welche Arten der Archaismen gibt es?

a) materielle und geistige Archaismen

b) geistige und stilistische Archaismen

c) materielle und stilistische Archaismen

8.3. Требования к рейтинг-контролю

Модуль 1 (1-8 учебные недели): /50 баллов/

Текущая работа студента по первому модулю складывается из посещения лекционных занятий и семинаров, а также работы в Виртуальной образовательной среде LMS. Максимальная сумма рейтинговых баллов по первому модулю составляет 50 баллов, из них 25 баллов отводится на промежуточный рубежный контроль по первому учебному модулю, и 25 баллов отводится на текущий контроль учебной работы студента:

11 баллов – выполнение 11 тематических тестов в LMS

6 баллов – работа на двух тематических семинарах

8 баллов – участие в миниконференции (защита групповых проектов с презентацией).

Студенты представляют заимствования из латинского, французского, итальянского, английского, испанского, славянских и экзотических языков в современном немецком языке.

Оценка учебной работы студента на семинаре /максимум 3 балла за семинар/ оценивается по следующим параметрам: выступление на семинаре по ключевому вопросу, существенное дополнение, развернутая дефиниция ключевого понятия к курсу, активное обсуждение практических заданий.

Рубежный контроль по первому модулю проводится на 9-й учебной неделе в форме

теста в образовательной среде LMS, который включает в себя тестовые задания теоретической, теоретико-практической и практической направленности. Для успешного выполнения заданий первого типа студенту необходимо освоить основные понятия и терминологию учебной дисциплины. При выполнении заданий второго типа студент должен проявить знание основной проблематики курса в рамках пройденных тем при анализе языковых явлений. Задания третьего типа предполагают систематическую работу студента на лекциях и при подготовке к семинарским занятиям. Работа с тестовым корпусом в виртуальной среде LMS облегчают выполнение студентами рейтингового теста.

Модуль 2 (9 – 18 учебные недели): /50 баллов/

Максимальная сумма баллов по второму модулю составляет 50 баллов, из них 25 баллов отводится на текущий контроль учебной работы студента, 25 баллов (максимум) на итоговый рубежный контроль (итоговый тест).

Текущая работа студента по второму модулю складывается из следующих аспектов:

7 баллов – выполнение 7 тематических тестов в LMS

6 баллов – работа на двух тематических семинарах /максимум 3 балла за семинар/

12 баллов - выполнение индивидуальных проектов, а именно презентация фразеологических единиц в определенной тематической сфере или фразеологизмов определенного структурного типа, а также представление их на коллоквиуме.

Итоговый рубежный контроль проводится на 18-й учебной неделе в форме итогового теста по дисциплине, который включает в себя тестовые задания теоретической, теоретико-практической и практической направленности и оценивается максимально в 25 рейтинговых баллов. Работа с тестовым корпусом в виртуальной среде LMS облегчают выполнение студентами рейтингового теста.

Максимальная сумма рейтинговых баллов по дисциплине - 100 баллов. Для получения зачёта по дисциплине студент должен набрать в итоге не менее 40 баллов.

9. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Рекомендуемая литература

Основная

Шифр	Литература
Л.1.1	Гусева, Ольшанский, Лексикология немецкого языка, Москва: Юрайт, 2021, ISBN: 978-5-534-09476-3, URL: https://urait.ru/bcode/474335
Л.1.2	сост. Хантимиров С.М. ; рец.: Нухов С.Ж., Виноградова Р.И., Лексикология немецкого языка, Уфа: БГПУ имени М. Акмуллы, 2002, ISBN: 5–87978–198–4, URL: https://e.lanbook.com/book/42400
Л.1.3	Гусева, Ольшанский, Лексикология немецкого языка, Москва: Юрайт, 2024, ISBN: 978-5-534-09476-3, URL: https://urait.ru/bcode/540894
Л.1.4	Сапожникова, Лексикология современного немецкого языка, Тверь: Тверской государственный университет, 2017, ISBN: , URL: http://texts.lib.tversu.ru/texts/EOR/ucheb/13007d.exe

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Научная электронная библиотека: http://elibrary.ru/
Э2	Словарь немецкого языка Дуден-онлайн: www.duden.de

Э3	Словарь неологизмов немецкого языка: http://www.owid.de/wb/neo/start.html
Э4	Словарь неологизмов и окказионализмов: http://www.wortwarte.de/Projekt/neu.html
Э5	Словарь молодежного немецкого языка: http://www.sprachnudel.de/
Э6	Сайт Общества немецкого языка: http://www.vds-ev.de
Э7	Словарь архаизмов немецкого языка: www.wortpatenschaft.de
Э8	Словарь устаревающих слов: www.bedrohte-woerter.de
Э9	Фразеологический словарь немецкого языка: http://www.phraseo.de/
Э10	Лексикология немецкого языка: https://lms.tversu.ru/courses/64440/modules

Перечень программного обеспечения

1	Kaspersky Endpoint Security 10 для Windows
2	Adobe Acrobat Reader
3	Google Chrome
4	ABBYY Lingvo x5
5	OpenOffice
6	VLC media player
7	Mozilla Firefox
8	ОС Linux Ubuntu
9	Многофункциональный редактор ONLYOFFICE

Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

1	Электронная коллекция книг Оксфордского Российского фонда
2	Виртуальный читальный зал диссертаций Российской государственной библиотеки (РГБ)
3	Репозиторий ТвГУ
4	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU (подписка на журналы)
5	ЭБС ТвГУ
6	ЭБС BOOK.ru
7	ЭБС «Лань»
8	ЭБС IPRbooks
9	ЭБС «Университетская библиотека онлайн»
10	ЭБС «ЮРАИТ»
11	ЭБС «ZNANIUM.COM»

10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Аудит-я	Оборудование
2-206	комплект учебной мебели, компьютер, мультимедийный комплект учебного класса (вариант № 2), проектор, переносной ноутбук, экран настенный, тумба

2-203	комплект учебной мебели, переносной ноутбук, мультимедийный комплект учебного класса (вариант № 2), проектор, переносной ноутбук, интерактивная
2-405	комплект учебной мебели, дубликатор, компьютеры, листоподборщик, фальцовщик, коммутатор
2-310	комплект учебной мебели, DVD плеер, мультимедийный комплект учебного класса (вариант № 2), проектор, доска интерактивная, телевизор

11. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

1. Сапожникова Л.М. Лексикология современного немецкого языка: учебное пособие. – Тверь: Твер. гос. ун-т, 2016. – 140 с.
2. Гусева А.Е., Ольшанский И.Г. Лексикология немецкого языка: учебник и практикум для вузов. - М.: Юрайт, 2024. <https://urait.ru/bcode/540894>
3. Скорнякова, Р.М. Лексикология современного немецкого языка: учеб-ное пособие / Р.М. Скорнякова. - Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2013. - 114 с. То же [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232737>
4. Солодилова И.А. Лексикология немецкого языка [Электронный ресурс] : учебное пособие / И.А. Солодилова. — Оренбург: Оренбургский государственный университет, Кемерово: КемГУ, 2013. — 114 с. — Режим доступа: http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=44388

Методические указания по подготовке к семинарским занятиям представлены в Виртуальной образовательной среде ТвГУ на платформе LMS.

Далее приводится типовой образец таких методических указаний:

Seminar 1

Das Heranwachsen des deutschen Wortschatzes. Neologismen

1. Das Aufkommen der neuen Wörter und die Ursachen der Neuaufnahme solcher Wörter. Die Wege des Anwachsens des Wortschatzes: Entlehnungen aus den Fremdsprachen und Binnenentlehnungen, das Konstruieren der neuen Wörter aus bekannten deutschen und fremden Teilen, Wortkürzungen, Wortschöpfungen.
2. Die Klassifikation der Neologismen: Neuwörter, Neuprägungen und Neubedeutungen. Die Mischbildungen (Hybridkomposita). Die Abkürzungen. Die Wörter der Jahre 2018 bis 2023. Die Leitfossilien und Dauerbrenner unter den Neuwörtern.
3. Die Wende-Wörter als Neologismen der Wende-Zeit (Mitte 1989 – Ende 1990).
4. Erklären Sie folgende Begriffe:
Formativ, Kunstwort (Fantasiewort), Autorenschöpfung, Kurzwort (Abkürzung).

Literatur zum Seminar

1. Сапожникова Л.М. Лексикология современного немецкого языка. – Тверь: Твер. гос. ун-т, 2016. – С. 29 - 34 (в том числе выполнение практических заданий к теме).
2. Скорнякова Р.М. Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache. Учебно-методическое пособие. – Тирасполь, 2015. - С. 78-80. https://lms.tversu.ru/courses/64440/files/1344533?module_item_id=45149

Zusätzlich:

1. Розен Е.В. На пороге XXI века. Новые слова и словосочетания в немецком языке. – М.: Менеджер, 2000. – С. 10 – 35, 42 – 73, 167 – 173

2. Wort des Jahres. Projekt der Gesellschaft für deutsche Sprache.
<http://www.gfds.de/aktionen/wort-des-jahres> (Ссылки на внешний сайт.)
3. Wörter des Jahres 2022 <https://gfds.de/wort-des-jahres-2022/> (Ссылки на внешний сайт.)
4. Wörter des Jahres 2023 <https://gfds.de/wort-des-jahres-2023/> (Ссылки на внешний сайт.)
5. Die Wörter der Jahre von A bis Z // DUDEN. Thema Deutsch. Band 4: Von "aufmüpfig" bis "Teuro". – Mannheim; Leipzig; Wien; Zürich: Dudenverlag, 2004.
6. * Herberg D. Neologismen in der deutschen Gegenwartssprache. Probleme ihrer Erfassung und Beschreibung // Deutsch als Fremdsprache 4 / 2002. – S. 195 – 200. (LMZ)
7. Neologismenwörterbuch: Neologismen der 90-er Jahre. - <http://www.owid.de/wb/neo/start.html> (Ссылки на внешний сайт.)
8. Lemnitzer L. Die Wortwarte. Die Wörter von heute. - <http://www.wortwarte.de/Projekt/neu.html> (Ссылки на внешний сайт.)
9. Sprachnudel: Wörterbuch der Jetztsprache. - <http://www.sprachnudel.de> (Ссылки на внешний сайт.)

Готовясь к семинарам, студенты знакомятся с учебной и научной литературой по обсуждаемой проблеме и некоторыми новейшими публикациями российских и зарубежных лингвистов, представителей различных научных школ и направлений. Одновременно преподавателем проверяется и дополнительное знание соответствующих фактов языка (лексики, фразеологии), а также навыки работы студентов с энциклопедическими, лексикографическими и картографическими источниками.

Тестовые задания к учебным темам на платформе LMS

В качестве самостоятельной работы студентов дома и их подготовки к семинарским занятиям в рамках курса проводится обучающее тестирование в Виртуальной образовательной среде ТвГУ на платформе LMS с возможностью интерактивной проверки результатов (на настоящий момент разработано более 350 тестовых заданий в рамках всех учебных тем).